



CONCERT FONDATION PATIÑO

LES SOLISTES DE

LA MENUHIN ACADEMY,

ROBY LAKATOS

ET SES MUSICIENS

Direction : Oleg Kaskiv

VENDREDI 13 MARS 2026, 20H
VICTORIA HALL GENÈVE



APPEL AUX DONS



CAMPAGNE CHIRURGICALE PÉDIATRIQUE

Chaque enfant mérite de se reconnaître dans le miroir sans douleur. Chaque adolescent mérite de rire, courir, jouer, sans que les regards des autres viennent le blesser.

Cette campagne caritative a un objectif simple et puissant :

- Faire disparaître ou réduire les cicatrices visibles chez les enfants et les ados jusqu'à 18 ans – cicatrices laissées par des accidents, des brûlures ou des opérations – grâce à des interventions réalisées par des chirurgiens plasticiens.
- Pour beaucoup de jeunes, une cicatrice n'est pas juste une marque sur la peau. C'est une blessure qui continue de brûler chaque jour.

Ces cicatrices visibles affectent :

L'estime de soi

- Certains enfants refusent de se regarder.
- D'autres évitent les photos, même les amis, ou de porter certains vêtements.
- Les moqueries laissent des traces bien plus profondes.

L'intégration scolaire et sociale

- Les regards, les remarques, les questions blessantes...
- Un enfant qui se sent différent peut se renfermer, se couper des autres.

Le corps lui-même

- Dans certains cas, les cicatrices se rétractent.
- Elles tirent.
- Elles limitent les mouvements.
- Elles font mal.

Et trop souvent... aucune solution médicale n'est accessible

- Les familles voudraient aider.
- Mais les coûts sont hors de portée.
- Alors on attend, on espère, on cache...
- Et l'enfant grandit avec la douleur.



CE QUE NOUS OFFRONS

La campagne couvre :

- La consultation avec le chirurgien plasticien
- L'évaluation sociale
- Les examens préopératoires
- Tous les examens médicaux nécessaires
- L'intervention chirurgicale
- Le suivi postopératoire

En théorie, ces chirurgies pourraient être réalisées dans des hôpitaux publics, mais elles sont rarement autorisées car considérées comme esthétiques, malgré leurs impacts fonctionnels,

psychologiques et sociaux. Les délais sont très longs et les coûts indirects importants pour les familles.

La campagne proposée répond à un besoin non couvert : traiter les séquelles visibles des brûlures chez des enfants défavorisés, avec une approche globale (médicale, sociale, chirurgicale et de suivi), des délais réduits et un soutien financier adapté.

Elle agit à un moment clé du développement de l'enfant, favorise l'estime de soi et la réintégration sociale, et offre un impact concret et mesurable.

POURQUOI DONNER ?

Parce qu'un don redonne à un enfant :

- le courage de regarder son reflet
- la joie de se sentir comme les autres

- la liberté de courir, de lever les bras, d'être soi

ENSEMBLE, NOUS FAISONS DISPARAÎTRE LES CICATRICES... MAIS PAS LES SOURIRES

Chaque franc donné, c'est une cicatrice qui s'efface un peu. C'est un enfant qui respire mieux. C'est un adolescent qui ose à nouveau rêver.

« Merci pour votre soutien »

Pour plus de détails sur nos actions : www.patino.org



Scannez
le code QR
avec votre
application
bancaire.

Faites un don avec
TWINT !

Scannez le code QR avec
l'app TWINT
✓ Confirmez le montant et
le don



ROBY LAKATOS



Cette année, nous avons l'immense honneur d'accueillir Roby Lakatos comme soliste invité avec trois de ses musiciens.

Roby Lakatos n'est pas seulement un virtuose du violon, mais aussi un musicien extrêmement polyvalent, à l'aise aussi bien dans la musique classique que dans le jazz ou le folklore de son pays natal, la Hongrie. On le décrit le plus souvent comme un violoniste tsigane, un maître du classique, un improvisateur de jazz, un compositeur et un arrangeur – et sa personnalité artistique unique est tout cela à la fois. Musicien universel, il combine une technique brillante, qui fait de lui l'un des meilleurs violonistes au monde, doté d'une grande créativité dans l'improvisation et d'un talent certain pour la composition.

Roby Lakatos est né en 1965 dans une famille légendaire de musiciens roms, membre de la septième génération de

descendants directs de János Bihari, le célèbre « roi des violonistes tsiganes ». Admiré par Ludwig van Beethoven, il a inspiré à Johannes Brahms les thèmes de ses Danses hongroises, dont Franz Liszt a dit: « Les douces mélodies tirées de son violon magique tombaient comme des gouttes de nectar sur nos oreilles enchantées. »

Dès son plus jeune âge, Roby Lakatos a baigné dans la tradition musicale de sa famille : il a joué dans le groupe de son oncle Sándor et de son père Antal. Il est devenu premier violon d'un orchestre tsigane à l'âge de neuf ans. Il a ainsi appris très tôt la technique et les ornements traditionnels du violon, mais a également suivi une formation classique au Conservatoire Béla Bartók de Budapest.

Après avoir remporté le premier prix de violon à l'âge de 19 ans, il partit pour la Belgique et joua d'abord à Liège, puis

dans le club Les Ateliers de la Grande Ile, récemment ouvert à Bruxelles, qui devint rapidement un lieu très prisé. Au cours des dix années passées dans ce club, l'ensemble a attiré de nombreux admirateurs : Sir Yehudi Menuhin, par exemple, assistait régulièrement aux spectacles, et Roby a noué des liens et collaboré avec des musiciens tels que le violoniste Vadim Repin et son modèle pour les performances de jazz au violon, Stéphane Grappelli.

Sa carrière de concertiste s'est développée progressivement. Il se produit désormais sur de nombreuses scènes à travers le monde. Sa polyvalence lui a permis, ainsi qu'à son ensemble, de collaborer avec de grands orchestres, tels que l'Orchestre symphonique de Londres, l'Orchestre national de la radio française, l'Orchestre philharmonique de Dresde, pour n'en citer que quelques-uns – ainsi qu'avec des artistes exceptionnels, dont Giora Feidman, Herbie Hancock, Joshua Bell, Maxim Vengerov, Nigel Kennedy et Randy Brecker.

Sept ans après la sortie de leur album *Gypsy Style* en 1991 chez MW Records, le Roby Lakatos Ensemble a enregistré son premier CD chez Deutsche Grammophon, intitulé *Lakatos*. Avec un style unique, il fusionne des éléments typiques de la musique tsigane et du jazz, où l'improvisation occupe une place importante, et des effets techniques spécifiques, dont certains créés par lui-même (comme le fascinant pizzicato de la main gauche). Roby Lakatos et son ensemble ont également reflété une approche universelle du

<https://swissgart.com/projects/robby-lakatos/>
<https://swissgart.com/projects/robby-lakatos-ensemble/>

matériel musical en incluant sur leur CD des œuvres de compositeurs allant de Zoltán Kodály et Johannes Brahms à la musique de John Williams pour *La Liste de Schindler* et la chanson *La Bohème* de Charles Aznavour. Cet album, qui a reçu le prestigieux prix allemand Echo Klassik, a été suivi de quatre autres albums pour Deutsche Grammophon.

À l'exception de son collaborateur de longue date, le violoniste László Bóni, l'ensemble de Roby Lakatos comprend aujourd'hui de jeunes musiciens virtuoses ayant reçu une formation musicale classique et connaisseurs de la tradition folklorique tsigane hongroise.

Ces musiciens savent parfaitement comment réchauffer le public : où introduire du jazz, où faire vibrer les cordes du violon pizzicato, où laisser s'épancher les passages au piano, puis, tout à coup, se réunir pour mener le public vers une note finale optimiste !



CONCERT FONDATION PATIÑO

LES SOLISTES DE LA MENUHIN ACADEMY, ROBY LAKATOS

ET SES MUSICIENS

Direction : Oleg Kaskiv

VENDREDI 13 MARS 2026, 20H
VICTORIA HALL GENÈVE



PROGRAMME MUSICAL

1^{ère} partie

EDWARD GRIEG
Suite “From Holberg’s Time”,
Op. 40

15'

PABLO DE SARASATE
Introduction et Tarantelle, Op. 43
Soliste: **Sophia Logar** (Slovénie,
2008), violon

5'

DAVID POPPER
Danse des elfes, Op. 39
Soliste: **Hanxiang Chen** (Chine,
2004), violoncelle

3'

FRITZ KREISLER
La Gitana
Soliste: **Takara Oiwa** (Japon, 2006), violon 3'
PABLO DE SARASATE
Caprice Basque, Op. 24
Soliste: **Yulun Wu** (Chine, 2002),
violon

7'

CAMILLE SAINT-SAËNS
Danse macabre, Op. 40
Soliste: **Youngjoo Lee** (Corée,
1999), violon

7'

HENRYK WIENIAWSKI
Polonoise brillante en Ré majeur,
Op. 4
Soliste: **Yujin Hong** (Corée,
2003), violon

5'

ASTOR PIAZZOLLA
Invierno Porteño
Soliste: **Oleg Kaskiv** (Ukraine,
1978), violon

7'

— ENTR'ACTE —

Nous remercions la Fondation de l’Orchestre de la Suisse Romande de nous mettre gratuitement à disposition son piano Steinway & Sons Grand Concert Modèle D, dont l’acquisition a été rendue possible par la Fondation Francis & Marie-France Minkoff.

2^{ème} partie

**ROBY LAKATOS & LES SOLISTES
DE LA MENUHIN ACADEMY**

DEUX GUITARES
Traditional / arr. R. Lakatos

7'

NINA
D. Blasband – Klezmer

6'

CSÁRDÁS
R. Lakatos / arr. R. Lakatos, F. Jávori
& M. van Prooijen

9'

OBLIVION
A. Piazzolla / arr. D. Blasband

6'

FIRE DANCE
J. Suha Balogh

7'

MEMORY OF BIHARY
Hejre Kati
Ivo Csámpai & János Bihari

10'



OLEG KASKIV VIOLON



OLEG KASKIV – Directeur artistique et professeur de violon

Oleg Kaskiv est un violoniste et pédagogue ukrainien de renom. Il occupe les fonctions de Directeur artistique et professeur de violon à la Menuhin Academy en Suisse. Sa carrière allie une intense activité de concertiste sur les plus grandes scènes internationales et un engagement profond dans la formation de la nouvelle génération de violonistes.

Né en 1978 à Kremenets, en Ukraine, Oleg Kaskiv débute ses études musicales à l'École spécialisée de musique Solomiya Krushelnytska de Lviv avant de poursuivre sa formation à l'Académie nationale de musique de Lviv auprès de Tetiana Syrotiuk et Bohdan Kaskiv. En 1996, il rejoint l'International Menuhin Music Academy en Suisse, où il étudie

sous la direction du Professeur Alberto Lysy et obtient son Master en 2002.

Lauréat de prestigieux concours internationaux, il s'est distingué notamment au Concours Reine Elisabeth de Bruxelles, au Concours international de Montréal, au Concours Louis Spohr de Weimar et au Concours David Oistrakh d'Odes- sa. En tant que soliste, il s'est produit avec de nombreux orchestres de pre- mier plan, parmi lesquels la Camerata Lysy, Gstaad Camerata, l'Orchestre de Chambre de Lausanne, l'Orchestre symphonique de Zurich, l'Orchestre National de Belgique, l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre de Baden-Baden et le Gstaad Festival Orchestra. Ses interprétations, reconnues pour leur profondeur musicale et leur maîtrise technique, séduisent le public sur les scènes du monde entier.

Depuis 2002, Oleg Kaskiv est un pilier de la Menuhin Academy, où il a progressivement repris la direction et l'héritage de la classe de violon. En tant que pro- fesseur principal, il perpétue et enrichit la tradition pédagogique de l'Académie, formant une génération de jeunes ar- tistes aujourd'hui reconnus sur la scène internationale. Ses étudiants se sont distingus dans de nombreux concours majeurs — Long-Thibaud, Nielsen, Kreisler, Spohr, Carl Flesch, entre autres — et occupent désormais des postes de solistes et de musiciens au sein de cer- tains des orchestres les plus prestigieux au monde, portant ainsi l'héritage artis- tique de la Menuhin Academy à l'échelle internationale.

Parallèlement à ses activités pédago- giques et de concertiste, Oleg Kaskiv mène une importante activité disco- graphique. Parmi ses enregistrements figurent les Octuors de Mendelssohn et Dorati avec Camerata Lysy (DINEMEC), incluant la première publication mon-

diale de l'Octuor de Dorati, l'album *The Colours of Antonio Stradivari* (Claves) en- registré sur le Stradivarius « Szigeti » de 1718, les Octuors de Svendsen et Bruch, le Concerto pour violon de Beethoven avec le Gstaad Festival Orchestra, les Concertos pour violon de Paul Wissmer avec Sinfonia Varsovia, ainsi que *The Colours of Giuseppe Guarneri del Gesù*, consacré aux Six Sonates pour violon seul d'Eugène Ysaÿe. Ses enregistre- ments sont salués par la critique pour leur excellence artistique et la profon- deur de leur interprétation.

En tant que Directeur artistique de la Menuhin Academy, Oleg Kaskiv joue un rôle central dans la définition de la vision artistique de l'institution, la pro- grammation des concerts et le maintien du plus haut niveau d'exigence péda- gogique. Son engagement, son expé- rience et son inspiration contribuent à faire rayonner la Menuhin Academy et à former les musiciens de demain.



©Benjamin Delerue

RENCONTRES MUSICALES INTERNATIONALES

Les Rencontres Musicales Internationales et le Concert Fondation Patiño

En 1958, les héritiers du grand industriel bolivien Simón I. Patiño (1860-1947) ont créé à Genève la Fondation Simón I. Patiño. Elle réalise des programmes de développement en faveur de la Bolivie, dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la santé pédiatrique et de l'agroécologie, et débouchant sur des applications pratiques mises en œuvre dans toute la Bolivie.

Au cours de l'année 1983 eut lieu la rencontre entre la Fondation Patiño et le grand violoniste Yehudi Menuhin (1916-1999) qui avait fondé à Gstaad en 1977 son International Menuhin Music Academy.

Les premières Rencontres Musicales Internationales furent ainsi lancées dès 1984, dans le cadre de la Salle Patiño.

Le succès suscita un vaste soutien des milieux musicaux comme des autorités politiques et, très vite, le concert d'ouverture se tint dans la prestigieuse salle du Victoria Hall de Genève.

Dès 1989 et durant 20 années, les cours et ateliers eurent lieu à la Villa Nestlé à Blonay sous la direction du premier élève et ami de Lord Menuhin, le maître argentin Alberto Lysy (1935-2009) qui forma la Camerata Lysy, appelée depuis 2011 les Solistes de la Menuhin Academy.

Chaque année, le Concert Fondation Patiño, donné au Victoria Hall, permettait de manifester au grand jour auprès



d'un large public, dont l'intérêt ne s'est depuis jamais démenti, le fruit de ces cours et ateliers. Après la mort de Lord Menuhin, ces Rencontres Musicales offraient aussi un cadre pour sélectionner les prochains étudiants de l'Académie parmi les jeunes musiciens qui y participaient.

En 2012, le grand violoniste Maxim Vengerov prenait la direction artistique de l'Académie. En 2015, le prestigieux Institut Le Rosey proposa à l'Académie d'accueillir ses cours, ateliers et concerts dans le nouveau Paul & Henri Carnal Hall créé sur son campus à Rolle.

En 2019, Renaud Capuçon en reprit la direction artistique jusqu'au début du printemps 2024.



Offrir des cours de musique de chambre et des leçons individuelles à de jeunes talents extrêmement prometteurs provenant du monde entier, les faire jouer ensemble et se produire sur scène, pour qu'ils deviennent de futurs solistes et chambristes, a toujours été le but des Rencontres Musicales Internationales.

Les Rencontres et leur Concert sont dirigés par le professeur principal de violon et directeur artistique de l'Académie, Oleg Kaskiv, ancien élève d'Alberto Lysy comme l'ont été avec lui les deux autres professeurs permanents d'alto et de violoncelle, Ivan Vukčević et Pablo de Naverán qui sont à ses côtés.

Rencontres Musicales Internationales 2026 Cours et ateliers du 20 au 25 mars, Rosey Concert Hall, Rolle

FONDATION PATIÑO

UNE FONDATION QUI CULTIVE LES FORCES D'UN PAYS

Inspirée par la vision de Simón et Albina Patiño, la Fondation Patiño tisse depuis 1931 un lien vivant entre le passé de la Bolivie et l'avenir qui s'offre à elle. Transmettre le savoir, soigner l'enfance, célébrer la culture et préserver la terre forment les axes de son action, pen-

sés comme autant de laboratoires vivants au service d'un impact durable. Présente dans plusieurs régions du pays, elle poursuit une même ambition : permettre aux communautés qu'elle sert de grandir, fidèles à leurs racines et ouvertes au monde.



ÉDUCATION

FORMER DES PARCOURS D'EXIGENCE ET D'AVENIR

L'éducation est au cœur de l'engagement de la Fondation Patiño, conçue comme un chemin d'exigence, d'ouverture et de responsabilité. Par ses programmes de bourses universitaires et techniques, la Fondation accompagne de jeunes Boliviens dans des parcours de formation en Bolivie, en Amérique latine et en Europe, notamment auprès d'institutions telles que l'Université de Genève, l'EPFL, l'Uni-

versité de Lausanne, l'Université libre de Bruxelles, la VUB, la Haute école spécialisée bernoise ou l'Université Zamorano.

En Bolivie, l'action éducative s'ancre dans les territoires. Un réseau de bibliothèques pédagogiques à Cochabamba, le projet Encuentros à Potosí — mené avec des écoles locales dans une ville d'altitude marquée par des conditions de vie extrêmes — associe accompagnement éducatif, suivi de santé et soutien à des familles en situation de



grande précarité, tandis que l'internat de Cochuna dans la région de Coroico accompagne enfants et adolescents en situation de vulnérabilité.

À travers ces initiatives complémentaires, la Fondation soutient une éducation qui relie savoir, expérience et engagement au service du bien commun.

CULTURE

UNE CRÉATION VIVANTE AU CŒUR DU PAYS

La culture portée par la Fondation Patiño s'inscrit dans un temps long, nourri par la profondeur du patrimoine culturel bolivien et par une création contemporaine d'une grande vitalité. Ses programmes culturels animent les Espacios Patiño dans plusieurs villes du pays, à travers des productions propres, des concerts, des expositions et des rencontres artistiques ouvertes à tous. Le Teatro Doña Albina accueille ainsi des créations et des propositions scéniques qui donnent corps à une vie culturelle active et exigeante.

Au Palacio Portales et à la Villa Albina, écrins architecturaux emblématiques,

comme dans les autres espaces de la Fondation, cette dynamique se renouvelle semaine après semaine. *Palacio Suena*, spectacle immersif et de projections, illustre cette capacité à innover et à proposer des expériences inédites dans le paysage culturel bolivien.



La Fondation développe également des alliances artistiques fortes, notamment avec la Casa de la Libertad à Sucre, et favorise les échanges internationaux, en accueillant des artistes étrangers et en participant à des plateformes de référence telles que Zona Maco, foire internationale d'art contemporain au Mexique. La culture devient ainsi un espace vivant de dialogue et de création partagée.



SANTÉ

LÀ OÙ COMMENCE LA CONFIANCE

Protéger l'enfance est l'un des engagements essentiels de la Fondation Patiño. À l'Hôpital Pédiatrique Albina Patiño de Cochabamba et au Centre de Nutrition Infantile de El Alto, la compétence médicale s'unit à une attention profondément humaine.

Consultations, prévention, vaccination et campagnes chirurgicales spécialisées — soutenues par de nouveaux blocs opératoires — permettent de répondre à des situations complexes. La Fondation agit aussi là où la santé se construit au quotidien, par des formations en nutrition et l'accompagnement des pratiques alimentaires.



Dans ce prolongement, le Centre de Nutrition Infantile, entièrement gratuit, accueille des enfants en situation de grande vulnérabilité, parfois abandonnés, et leur offre bien plus que des soins : un cadre protecteur où se reconstruire. La prise en charge nutritionnelle s'accompagne d'un soutien aux familles et d'un suivi attentif du développement de chaque enfant.

En formant de jeunes médecins et en développant la recherche en pédiatrie, la Fondation contribue durablement à renforcer la qualité des soins offerts aux enfants de Bolivie.



AGROÉCOLOGIE

LA TERRE COMME RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

À Pairumani comme à Santa Cruz, l'engagement agroécologique de la Fondation Patiño va bien au-delà de la production : il s'agit de montrer comment produire autrement. Dans ces fermes modèles, la Fondation allie savoir scientifique et sens du terrain pour inventer des pratiques respectueuses des sols, de l'eau et de la biodiversité, en réponse aux défis environnementaux boliviens.

Ces espaces sont de véritables lieux d'innovation et d'expérimentation. Par des laboratoires de recherche appliquée, des plateformes de démonstration et des partenariats avec des acteurs agricoles de référence, la Fondation partage des solutions concrètes — alternatives aux pratiques destructrices comme les brûlis — et accompagne des éleveurs et agriculteurs dans l'adoption de méthodes qui renforcent la fertilité des sols et la santé des écosystèmes.

Les fermes accueillent aussi des étudiants, des jeunes professionnels et des visiteurs curieux, qui découvrent des technologies pertinentes pour la Bolivie, comme les systèmes de biogaz intégrés ou d'autres techniques de valorisation des déchets, ainsi que des approches novatrices de gestion de l'eau et de conservation des pâturages.

Par ce dialogue constant entre production, science et transmission, la Fondation contribue à une agriculture qui nourrit, régénère et respecte la terre, tout en inspirant ceux qui veulent comprendre comment concilier performance et responsabilité.





Si vous souhaitez participer aux projets et aux activités de la Fondation Simón I. Patiño et pour tout don :

Titulaire

Fondation Simón I. Patiño,
Rue Giovanni-Gambini 8,
1206 Genève

Banque

UBS Switzerland AG

SWIFT/BIC

UBSWCHZH80A

IBAN

CH17 0021 5215 1664 8705 Q



Scannez le code QR
avec votre application bancaire.

**Faites un don avec
TWINT !**



Scannez le code QR avec
l'app TWINT



Confirmez le montant et
le don



Pour plus de détails sur nos actions : www.patino.org


**FONDATION
PATIÑO**

patino.org

Entrée libre, billets à réserver à la :
BILLETTERIE – VILLE DE GENÈVE :
[HTTPS://BILLETTERIE-CULTURE.GENEVE.CH](https://BILLETTERIE-CULTURE.GENEVE.CH)

Avec le soutien de la Ville de Genève

